

## ACA Nederland Intergroep #598

### Concept Notulen 6 april 2024

Datum Schema staat op de website; <https://www.adultchildren.nl/vergaderschema-notulen-2024/>

Vorige notulen staan op de website; <https://www.adultchildren.nl/notulen-2023/>  
In de notulen staat ook de link die iedere keer gebruikt wordt. Iedereen is welkom tussen 13.00 uur en 15.00 uur.

=====ZoomMeeting=====

<https://us02web.zoom.us/j/86788108738?pwd=b0hxY0M1bVI0bExYMDNVNmNaVjd1Zz09>

Meeting ID: 867 8810 8738

Passcode: 627186

=====

**Voorzitter:** Leonor **Notulen:** Ingrid

**Aanwezig:** Leonor (GSR ACA A'dam zaterdag), Anouk (2<sup>e</sup> penningmeester), Ingrid (vertaler), X.

**Afwezig:** Vera (literatuur), Dirk (penningmeester), Alejandra (GSR Rotterdam Fysiek 10.30 uur zaterdag, afwezig met bericht), Linda (voorlopig invullend webmaster), Angelique (stage secretaris tot 3 maart 2024, afwezig met bericht).

**Agendapunt 1. Opening** Serenity Prayer ACA in “wij vorm” én commitment to service p.601 rode boek gelezen.

**Agendapunt 2: Vaststellen voorzitter** en Agenda, Concept Agenda was opgemaakt door de secretaris en in groepsapp gezet en rondgemaild naar de groepen 25 maart en 5 april met de laatste notulen ter goedkeuring.

**Agendapunt 3.** Concept notulen vorige vergadering (februari 2024) zijn goedgekeurd met de volgende correcties:

- Leonor – graag juiste spelling gebruiken.
- Ingrid – onnodig namen te noemen van afwezige mensen die geen stemrecht hebben.
- Bij punt 5: als mensen gebruik willen maken van het zoomaccount, aub Dirk laten weten, dan geeft hij een link + wachtwoord. Hij geeft geen technische ondersteuning.
- Stukje over WBTR: naam van Anouk eruit halen.
- Leonor merkt op dat haar vraag was aan vertaler ingrid: “hoeveel geld is er nodig voor het printen van boeken, en wat is de tijdlijn?”

#### **Agendapunt 4. Rondje groepen – overgeslagen. Voorstellen voor agendapunten:**

- Ingrid – heeft antwoorden op de eerder gestelde vragen en wil voorstel doen vanuit vertaalcommissie.

#### **Agendapunt 5. Commissierapporten, rondje IG-serviceleden**

**Anouk (penningmeester)** deelt financieel overzicht. Er is 13.740 euro in kas, prudent reserve is 9000 euro. Er is advies gegeven vanuit de penningmeester om een bedrag van 1000 euro over te maken naar de WSO.

Anouk deelt dat zij graag zou willen stoppen met haar functie als penningmeester. Probleem is dat de bankrekening met het geld van de IG op haar naam staat. In het verleden is er gewerkt aan de WBTR, waarbij ACA de rechtsvorm vereniging of stichting zou aannemen. Als dit gedaan is kan een bankrekening op de naam van ACA staan i.p.v. de naam van een persoon.

Voorgesteld wordt om de oude WBTR-commissie op te sporen (Linda? Arjan? Nog iemand?), X neemt dit op zich. Daarna zal een IG-vergadering gewijd worden aan dit punt.

**Ingrid, vertegenwoordiger vertaalcommissie:** Er zijn momenteel 3 vertalers: Marieke, Raymond en Ingrid. Er zijn 2 lezers, Ton en Monique. Het eerste boek dat vertaald wordt is het Yellow Work Book, ofwel YWB. WSO heeft een vertaalmachine aangeschaft (DeepL), waaraan de al bestaande glossary/woordenlijst is toegevoegd. Er is nu een ruwe vertaling van het YWB, die vergeleken wordt met de vertaling van de eerdere vertaalcommissie. De precieze werkwijze moet nog worden vastgesteld (hoeveel edit-rondes etc.), wat wel vaststaat is dat het proces eindigt met 90 dagen inzage door de fellowship, die dan suggesties/correcties kan insturen, welke verwerkt zullen worden. Dit alles is Fase 1 van het vertaalproces, Fase 2 is de opmaak en het drukken van de boeken. Belangrijk is te vermelden dat alle vertalers en lezers een contract moeten tekenen waarin staat dat WSO de auteursrechten van alle boeken bezit en dat het strafbaar is vertalingen voor goedkeuring openbaar te maken en dat ze niet zomaar gedrukt mogen worden.

Fase 2: Opmaak wordt gedaan door WSO, drukken gebeurt in een van de Baltische staten, waar zich ook opslagruimte bevindt. Voor iedere eerste oplage van 300 boeken verstrekt de WSO 60% korting, uitgaande van de verkoopprijs van de boeken op de Amerikaanse website. Voorbeeld: 300 YWB kosten 40% x \$14 x 300 = \$1680, ongeveer 1550 euro. Verzending vanaf de Baltische staten is rond 50 cent per boek. Dit lijkt Ingrid heel goedkoop. Stel dat het 1 euro per boek is, dan komt het totaalbedrag op 1850 euro voor 300 boeken. Op elke volgende oplage wordt 30% korting gegeven. De IG is vrij een eigen verkoopprijs vast te stellen.

#### **Voorstel vanuit de vertaalcommissie:**

De vertalers willen de IG vragen erover na te denken om geld beschikbaar te stellen voor het vertalen van het YWB. Op de volgende IG-vergadering zal de vertaalcommissie een compleet plan presenteren en kan hierover gestemd worden.

**Anouk, penningmeester** geeft aan dat het op basis van de cijfers voor het drukken van boeken redelijk lijkt 1000 euro naar de WSO over te maken. Dit voorstel wordt unaniem aangenomen. Anouk zal het geld overmaken.

## **Agendapunt 6. Evaluatie serviceposities**

### **Beschikbare serviceposities binnen de Intergroep:**

Voorzitter, webmaster, secretaris en/of co-secretaris (2 co-secretarissen kan ook), vertaalcoördinator, eventcoördinator, ACA EU/WSO Group Representative, 2 penningmeesters.

Literatuurpersoon Vera is te bereiken voor boekbestellingen en vragen omtrent literatuur: [aca.intergroup.nl.literature@gmail.com](mailto:aca.intergroup.nl.literature@gmail.com)

Anouk en Dirk zijn penningmeesters, maar willen allebei hun positie opgeven. Voor vragen en info over het algemene zoomaccount van de IG: [aca.intergroup.nl.treasurer@gmail.com](mailto:aca.intergroup.nl.treasurer@gmail.com)

**Linda, invallend webmaster** heeft in de chat geplaatst: "Omdat ik de website op hoofdpunten bijhoud (mn meetinglijst bijhouden & e-mails beantwoorden), hierbij een paar puntjes mbt de website voor de vergadering van 6 april:

\* veranderingen mbt bijeenkomsten worden tot nader order wél verwerkt. Dus geef deze vooral door aan [aca.webmaster.nl@gmail.com](mailto:aca.webmaster.nl@gmail.com)

\* zolang ik zelf de website nog bijhoud, hierbij het verzoek aan de IG om te kiezen tussen ófwel concept notulen op de site (in de notulen van de keer daarop staan dan evt aanpassingen vermeld) ófwel definitieve versies van de notulen. De optie éérs concept plaatsen en daarná deze vervangen door goedgekeurde versie is nogal bewerkelijk 😊 voor degene die in de toekomst de functie van webmaster van de IG gaat uitvoeren. Misschien vindt diegene dat prima, maar persoonlijk lijkt het mij wel een punt ter overweging.

\* Op de google drive van de secretaris is geen ruimtegebrek mbt het archiveren van notulen. Pdf bestandjes zijn klein, daar kunnen er nog héél héél erg veel van bij 😊."

X stelt zich beschikbaar als **eventcoördinator**; er wordt unaniem voorgestemd.

Ingrid stelt zich beschikbaar als **vertaalcoördinator**. Er wordt unaniem voorgestemd. Zij is bereikbaar op [aca.vertalingen.nl@gmail.com](mailto:aca.vertalingen.nl@gmail.com)

### **Rondvraag/mededelingen.**

- Er is unaniem besloten alleen nog definitieve notulen op de website te plaatsen.
- De groep in België bestaat niet meer en kan van de website afgehaald worden.

- De LPG-groep van donderdagavond had een beheerder die niet meer bereikbaar was. Er is nu een nieuwe beheerder. Er wordt unaniem besloten dat deze nog wat extra tijd krijgt om een emailadres te leveren dat op de website gepubliceerd kan worden.
- Blijft de IG voortbestaan, gaat deze in pauzestand of iets anders? Er wordt unaniem besloten dat de IG blijft voortbestaan, vooral omdat er nu twee nieuwe serviceleden zijn. Wel is duidelijk dat er nog steeds meer serviceleden nodig zijn voor een gezonde Intergroep.

**De volgende vergadering is zaterdag 18 mei 2024 van 13 tot 15 uur.**

Het ACA-sereniteitsgebed in de meervoudsvorm (Engels).

### **Actie/besluitenlijst voor volgende IG-vergadering(en)**

- De 2 agendapunten die uit een eerdere vergadering zijn doorgeschoven komen te vervallen. Als mensen voorstellen willen doen om te bespreken in een IG-vergadering, dienen zij bij de IG aanwezig te zijn, anders kunnen de punten niet besproken worden.

Dank voor de notulen, Ingrid! 🙏

Een verbeterpuntje:

\* de concept-notulen van 24 februari staan niet al op de website.

Veel sterkte met de operatie! 🌸🙏

\*Correctie\* :

Agendapunt 2: Vaststellen voorzitter en Agenda, \*Concept Agenda was opgemaakt door de voorlopig invullend secretaris en in groepsapp gezet enige tijd\* \* (correctie: 25 maart rondgemaild naar de groepen en in de IG app gepost met laatste aanvullingen wederom gemaild aan groepen en in de IG app gepost 1 dag voor de vergadering) met de laatste notulen ter goedkeuring. 🌟